

# Vyhřívací dečka Vyhrievacia deka

B-4831/ DK 40x30 (40 x 30 cm)

Návod na použití – Návod na obsluhu



I/2022 CZ, SK

**Isolit-Bravo spol. s r.o.**  
561 64 Jablonné nad Orlicí  
[www.isolit-bravo.cz](http://www.isolit-bravo.cz)

Vážíme si, že jste si pořídili tento výrobek a věříme, že Vám bude dlouhá léta dobrým pomocníkem.

**Předpokládané použití:**

Vyhřívací dečka je určena pouze pro použití v domácnosti. Vyhřívací dečka není určena pro lékařské použití v nemocnicích. Pro zabránění úrazů elektrickým proudem, popáleninám, požárům a nehodám řiďte se následujícími bezpečnostními pokyny.

**Bezpečnostní upozornění:**

- Přečtěte si prosím všechny instrukce před použitím.
- **Důležité instrukce.**  
**Uschovejte pro pozdější použití.**
- Používejte výrobek pouze na napětí 230 V.
- Ujistěte se, že napětí na typovém štítku souhlasí s napětím v síti u vás doma.
- Elektrický rozvod, na který je dečka připojena, musí odpovídat příslušným elektrotechnickým normám!

Vážíme si, že ste si zaobstarali tento výrobek a veríme, že Vám bude dlhé roky dobrým pomocníkom.

**Předpokládané použití:**

Vyhrievacia deka je určená len pre použitie v domácnosti. Vyhrievacia dečka nie je určená pre lekárske použitie v nemocniciach. Pre zabránenie úrazu elektrickým prúdom, popáleninám, požiarom a nehodám riadte sa následujúcimi bezpečnostnými pokynmi.

**Bezpečnostné upozornenie:**

- Prečítajte si prosím všetky inštrukcie pred použitím.
- Dôležité instrukce.**  
**Uschovejte pre neskoršie použitie.**
- Používajte výrobok len na napätí 230 V.
- Uistite sa, že napätie na typovom štítku súhlasí s napätím v sieti u vás doma.
- Elektrický rozvod, na ktorý je deka pripojená, musí zodpovedať príslušným elektrotechnickým

- Vyhřívací dečku používejte jen k účelům, ke kterým je určena a jak je popsáno v návodu. Jiné použití než je doporučeno výrobcem může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Ohřívací těleso dečky je izolováno, pokryto plastovým obalem a celá dečka je opatřena ochranným povlakem z polyesteru.
- Dečku nikdy nepožívejte bez ochranného povlaku a zabraňte zřasení podušky.
- Nepoužívejte během spánku, pokud trpíte cukrovkou, nízkým krevním tlakem, dalšími poruchami a u osob nevnímajících teplo. Zahřívání nesmějí být zejména kojenci, malé

- normám!
- Vyhrievaciu dečku používajte len k účelom, ku ktorým je určená a ako je popísané v návode. Iné použitie než je doporučené výrobcom môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
  - Ohrievacie teleso dečky je izolované, pokryté plastovým obalom a celá dečka je vybavená ochranným povlakom z polyesteru.
  - Dečku nikdy nepožívajte bez ochranného povlaku a zabráňte zriadeniu podušky.
  - Nepoužívajte počas spánku, pokiaľ trpíte cukrovkou, nízkym krvným tlakom, ďalšími poruchami a u osôb nevnímajúcich teplo. Zahrievaní nesmú

děti, osoby nemohoucí nebo necitlivé vůči teplotním změnám a zvířata.

- Při použití pravidelně kontrolujte správné nastavení teploty a stav dečky pod povlakem, abyste zabránili popálení a vzniku puchýřků.

- Pokud není přepínač teploty správně nastaven, může dojít k popáleninám. Déle trvajícím nastavení teploty na stupni 3, 4 může způsobit popáleniny.

- Nedotýkejte se vyhřívací dečky mokřýma nebo vlhkýma rukama.

- Pokud dečku nepoužíváte, uložte ji neohnutou, nepoškozenou do krabice.

- Při ukládání nechte spotřebič před složením

byť hlavne kojenci, malé deti, osoby nemohúce alebo necitlivé voči teplotným zmenám a zvieratá.

- Pri použití pravidelne kontrolujte správne nastavenie teploty a stav dečky pod povlakom, aby ste zabránili popáleniu a vzniku pľuzgierov. Pokiaľ

- nie je prepínač teploty správne nastavený, môže dôjsť k popáleninám.

- Dlhotrvajúce nastavenie teploty na stupni 3,4 môže spôsobiť popáleniny.

- Nedotýkajte sa vyhrievacej deky mokřými alebo vlhkými rukami.

- Ak dečku nepoužívate, uložte ju neohnutou, nepoškodenú do krabice.

- Pri ukladaní nechať spotrebič pred zložením

vychladnout.

- Kontrolujte často spotřebič, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození.

Pokud se takové známky objeví, pokud byl postřebič nesprávně používán nebo nepracuje, vraťte ho před jakýmkoli dalším použitím dodavateli.

- Tento spotřebič není určen pro lékařské použití v nemocnicích.

- Nepoužívejte nikdy, pokud je povlak mokrý či vlhký .

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby nevnímající teplo a ostatní hendikepované osoby, které nejsou schopny reagovat na přehřátí.

- Děti mladší 3 let nesmějí používat tento spotřebič,

vychladnúť.

- Kontrolujte často spotřebič, či nejaví známky opotrebenia alebo poškození. Pokiaľ sa také

známky objavia, ak bol postřebič nesprávne používaný alebo nepracuje, vráťte ho pred akýmkoľvek ďalším použitím dodávateľovi.

- Tento spotřebič nie je určený na lekárske použitie v nemocniciach.

- Nepoužíajte nikdy, pokiaľ je povlak mokrý či vlhký.

- Tento spotřebič nesmú používať osoby nevnímajúce teplo a ostatné hendikepované osoby, ktoré nie sú schopné reagovať na prehriatie.

- Deti mladšie ako 3 roky

protože nejsou schopny reagovat na přehřátí.

- Tento spotřebič nesmějí používat malé děti starší 3 let , jestliže nejsou řídicí zařízení nastavena rodičem nebo opatrovníkem nebo, pokud nebylo dítě dostatečně instruováno, jak ovládat bezpečně řídicí zařízení.
- Dečku nepřehýbejte, nemačkejte ji a zásadně na ní neseďte celou vahou těla .
- Nesmí vzniknout ostrý ohyb, při kterém hrozí poškození. Při použití dečky nepoužívejte masti (např. na spáleniny) a masti, které teplo produkují a přenášejí – hrozí nebezpečí popálení.
- Netahejte za napájecí

nesmú používať tento spotrebič, pretože nie sú schopné reagovať na prehriatie.

- Tento spotrebič nesmú používať malé deti staršie ako 3 roky, ak nie sú riadiace zariadenie nastavené rodičom alebo opatrovníkom alebo, pokiaľ nebolo dieťa dostatočne inštruované, ako ovládať bezpečne riadiace zariadenie.
- Vyvarujte sa použitiu ihiel, špendlíkov alebo iných kovových súčastí pre upevnenie dečky na ohrievaných miestach.
- Dečku neprehýbajte, nestláčajte ju a zásadne na nej neseďte celou váhou tela.
- Nesmie vzniknúť ostrý ohyb, pri ktorom hrozí

přívod a nepoužívejte přívod k manipulování s dečkou.

- Nedávejte dečku, napájecí přívod nebo vidlici do vody nebo jiné kapaliny.
- Pokud dečku nepoužíváte, odpojte ji od el. sítě vytažením vidlice ze zásuvky!
- Při jakékoli manipulaci s dečkou (např. čištění) je nutné dečku nejprve vypnout, vytáhnout vidlici ze zásuvky a počkat do úplného vychladnutí.
- Nikdy netahejte za napájecí přívod při vytahování vidlice ze zásuvky.
- Napájecí přívod vedte mimo prostory, kde se chodí a jezdí!
- Napájecí přívod chraňte

poškodenie. Pri použití dečky nepoužívajte masti (napr. na spáleniny) a masti, ktoré teplo produkujú a prenášajú – hrozí nebezpečenstvo popálenia.

- Neťahajte za napájací prívod a nepoužívajte prívod k manipulovaniu s dečkou.
- Nedávajte dečku, napájací prívod alebo vidlicu do vody alebo inej kvapaliny.
- Pokiaľ dečku nepoužívate, odpojte ju od el. siete vytiahnutím vidlice zo zásuvky!
- Pri akejkoľvek manipulácii s dečkou (napr. čistení) je nutné deku najskôr vypnúť, vytiahnuť vidlicu zo zásuvky a počkať do úplného vychladnutia.

před ostrými hranami.

- Nedovolte, aby se přívod dotýkal horkého povrchu.

Než dečku uklidíte, nechte ji úplně vychladnout.

- Nepoužívejte vyhřívací dečku, pokud je

poškozený napájecí přívod nebo vidlice a jeho

výměnu svěřte

odbornému servisu.

- Nikdy nepoužívejte dečku, pokud je

poškozena jakýmkoli způsobem. Neriskujte úraz

elektrickým proudem a neopravujte dečku.

- Pokud dečka spadla do vody, nesnažte se ji

vytáhnout, ihned

vytáhněte vidlici ze

zásuvky. Vyhřívací dečku

předejte do servisu k

vyzkoušení a opravě.

- Pokud vyhřívací dečku

- Nikdy neťahajte za napájací prívod pri vyťahovaní vidlice zo zásuvky.

- Napájací prívod ved'te mimo priestory, kade sa chodí a jazdí!

- Napájací prívod chráňte pred ostrými hranami.

- Nedovoľte aby sa prívod dotýkal horúceho povrchu.

Než dečku uložíte, nechajte ju úplne vychladnúť.

- Nepoužívajte vyhrievaciu dečku, pokiaľ je poškodený

napájací prívod alebo vidlica a jeho výmenu

zverte odbornému servisu.

- Kontrolujte dečku často, či nejaví známky

opotrebovania alebo

poškodenia. Pokiaľ sa také

známky objavia alebo

pokiaľ bola dečka



nepoužíváte, uschovejte ji v suchém prostředí pro zabránění vniku vlhkosti a nepokládejte na dečku žádné předměty.

- Nepoužívejte dečku ve vlhkém stavu.
- Nikdy nepoužívejte dečku na zvířatech.
- Opravy smí provádět pouze odborné opravny!

#### VÝSTRAHA:

Pokud vyhřívací dečku používáte, neměli byste usnout!












nesprávne používaná, vráťte ju pred akýmkoľvek ďalším použitím dodávateľovi.

- Nikdy nepoužívajte dečku, pokiaľ je poškodená akýmkoľvek spôsobom. Neriskujte úraz elektrickým prúdom a neopravujte dečku.
- Pokiaľ dečka spadla do vody, nesnažte sa ju vytiahnuť, ihneď vytiahnite vidlicu zo zásuvky. Vyhrievaciu dečku odovzdajte do servisu k vyskúšanju a oprave.
- Pokiaľ vyhrievaciu dečku nepoužívate, uschovajte ju v suchom prostredí pre zabránenie vniku vlhkosti a neukladajte na dečku žiadne predmety.
- Nepoužívajte dečku vo vlhkom stave.

- Nikdy nepoužívajte dečku na zvieratách.
- Opravy môžu vykonávať len odborné opravovne!
- Pri ukladaní nechať spotrebič pred zložením vychladnúť
- **VÝSTRAHA:**  
Pokiaľ vyhrievaciu deku používate, nemali by ste zaspať!

Vysvětlivky:

Vysvětlivky:

	čtěte návod čítajte návod		sušení sušenie		nežehlit (el. dečku) nežehliť (el. deku)
	nepřekládat nepreklaďat'		povlak perte při 40 °C povlak perte pri 40 °C		povlak žehlit při nízké tepl. povlak žehliť pri nízkej tepl.
	nepropichovat neprepichnúť		neponořujte do vody neponárajte do vody		nebělit nebieliť
	nedrhněte na sucho nedrhnite na sucho		Povlak lze prát ručně. Elektrickou dečku ne - neponořujte do vody! Povlak možno prať ručne. Elektrickú deku nie - neponárajte do vody!.		

#### Uvedení do provozu:

Vyjměte vyhřívací dečku z krabice. Zkontrolujte, zda není poškozena přepravou. V případě pochybností nepoužívejte a kontaktujte nejbližší servisní středisko.

#### Popis přístroje:

1. Odpínací ochranný povlak, který lze dle potřeby prát
2. Ovladač spotřebiče s nastavením teplot a se světelnou kontrolkou (1-4 stupně)
3. Vyhřívací dečka
4. Napájecí přívod



#### Uvedenie do prevádzky:

Vyberte vyhrievaciu deku z krabice. Skontrolujte, či nie je poškodená prepravou. V prípade pochybností nepoužívajte a kontaktujte najbližšie servisné stredisko.

#### Popis prístroja:

1. Odopínací ochranný povlak, ktorý môžete podľa potreby prať
2. Ovládač spotrebiča s nastavením teplôt a so svetelnou kontrolkou (1 – 4 stupňe)
3. Vyhrievacia deka
4. Napájecí prívod

**Teplotní stupně:**

- 1 – teplota +/- 30°C
- 2 – teplota +/- 40 °C
- 3 – teplota +/- 55 °C
- 4 – teplota +/- 70 °C

Přesná konkrétní teplota vyhřívací dečky je úměrně závislá na okolních podmínkách ( teplota a vlhkost vzduchu, citlivost pokožky, kontaktní plocha a síla, apod.), tyto difference se můžou projevit na výsledné teplotě.

**Použití přístroje:**

1. Řádně (rovně a neřaseně) vložte vyhřívací dečku do ochranného povlaku a uzavřete ho.
2. Ujistěte se, že napájecí přívod se nachází na vnější straně povlaku.
3. Před zapnutím ověřte, zda je ovladač nastaven v poloze OFF
4. Zasuňte vidlici do el. sítě. a na ovladači nastavte požadovanou teplotu – stupeň ( 1-4) Zapnutí dečky je indikováno světelnou LED diodou požadovaného stupně , tedy 1-4. Teplota je automaticky udržována dle nastaveného stupně.
5. Umístěte ji na část těla, kterou chcete zahřát.
6. Vyhřívací dečka je vybavena ochrannými tepelnými pojistkami, které v případě přehřátí povrchu vypnou topná tělesa dečky. Po vychladnutí se topná tělesa znovu vrací do funkčního stavu.

Vypínací automatika:

Z důvodu větší ochrany proti přehřátí pokožky ( např. při usnutí) je vyhřívací dečka vybavena další ochrannou funkcí, jenž ohřívací dečku po cca 90min. automaticky vypne. Po 5 sekundách můžete dečku opět zapnout.

Bezpečnost:

Tato vyhřívací dečka je vybavena bezpečnostním systémem. Elektronická senzorová technika zabraňuje přehřátí vyhřívací dečky na celé ploše prostřednictvím automatického snížení teploty nebo automatického vypnutí v případě poruchy. Jestliže bezpečnostní systém vypne vyhřívací dečku v případě poruchy, podsvícení čísel ( stupňů) nebude svítit, i když bude dečka zapnutá (připojena k el. síti). V takovém případě nesmí být vyhřívací dečka z důvodu bezpečnosti dále používána a musí být odeslána k opravě na uvedenou servisní adresu.

**UPOZORNĚNÍ:**

Nikdy nepoužívejte vyhřívací dečku bez povlaku.

**Teplotné stupne:**

- 1 – teplota +/- 30°C
- 2 – teplota +/- 40 °C
- 3 – teplota +/- 55 °C
- 4 – teplota +/- 70 °C

Přesná konkrétná teplota vyhřievacej dečky je úmerne závislá na okolitých podmienkach ( teplota a vlhkosť vzduchu, citlivosť pokožky, kontaktná plocha a síla, a pod.), tieto difference sa môžu prejaviť na výslednej teplote.

**Použitie prístroja:**

1. Riadne (rovno a neriasene) vložte vyhřievaciu deku do ochranného povlaku a uzavrite ho.
2. Uistite sa, že napájací prívod sa nachádza na vnútornej strane povlaku.
3. Pred zapnutím overte, či je ovladač nastavený v polohe OFF
4. Zasuňte vidlicu do el. siete. a na ovladači nastavte požadovanú teplotu, stupeň 1-4. Zapnutie deky je indikované svetelnou LED diodou požadovaného stupňa, tedy 1-4 . Teplota je automaticky udržovaná podľa nastaveného stupňa.
5. Umiestnite ju na časť tela, ktorú chcete zahriať.
6. Vyhřievacia dečka je vybavená ochrannými tepelnými poistkami, ktoré v prípade prehriatia povrchu vypnú výhřevné telesá dečky. Po vychladnutí sa výhřevné telesá znovu vracajú do funkčného stavu.

Vypínacia automatika:

Z dôvodu väčšej ochrany proti prehriatiu pokožky ( napr. pri zaspaní) je vyhřievacia deka vybavená ďalšou ochrannou funkciou, ktorá ohřievaciu deku po cca 90min. automaticky vypne. Po 5 sekundách môžete dečku opäť zapnúť.

Bezpečnosť:

Táto vyhřievacia deka je vybavená bezpečnostným systémom. Elektronická senzorová technika zabraňuje prehriatiu vyhřievacej deky na celej ploche prostredníctvom automatického zníženia teploty alebo automatického vypnutia v prípade poruchy. Akonáhle bezpečnostný systém vypne vyhřievaciu deku v prípade poruchy, podsvietenie čísel (stupňov) nebude svietiť, aj keď bude deka zapnutá (pripojená k el. síti). V takom prípade nesmie byť vyhřievacia deka z dôvodu bezpečnosti ďalej používaná a musí byť odoslaná k opravě na uvedenú servisnú adresu.

**UPOZORNENIE:**

Nikdy nepoužíajte vyhřievaciu deku bez povlaku.

**Čištění:**

Nejprve vytáhněte vidlici napájecího přívodu ze zásuvky a nechte dečku vychladnout.

**Nikdy vyhřívací dečku neponořujte do vody nebo nemýjte pod tekoucí vodou!**

Ochranný povlak po vyjmutí plastické vyhřívací dečky perte ručně pouze ve vlažné vodě s použitím jemného pracího prostředku.

Ochranný povlak usušte pověšením nebo v sušičce prádla. Nesušte povlak po vyjmutí plastické vyhřívací dečky perte ručně pouze ve vlažné vodě s použitím jemného pracího prostředku.

Menší skvrny z vyhřívací dečky lze odstranit hadříkem nebo vlhkou houbou, případně s malým množstvím jemného tekutého pracího prostředku.

Vyhřívací dečka nesmí být chemicky čistěna, ždímana, strojově sušena, mandlována ani žehlena.

Při sušení nepřipevňujte ohřívací deku pomocí količků na prádlo apod.

**Skladování:**

Před uložením dečky ke skladování ji nechte zcela vychladnout.

Pokud nebudete vyhřívací dečku delší dobu používat, je doporučeno ji zabalit do původního obalu a uložit ji v suchém prostředí a bez zatížení.

**Technické údaje B-4831**

Příkon: 100 W

Napětí: 220-240V, 50/60Hz

Rozměr: 40x30cm

**Likvidace přístroje:**

Vážený spotřebiteli, pokud výrobek jednoho dne doslouží, je třeba ho ekologicky zlikvidovat aby nezatěžoval životní prostředí. Tuto problematiku řeší zákon č.185/2001 Sb. v platném znění. Při likvidaci výrobku budou recyklovatelné materiály (kovy, sklo, plasty, papír atd.) odděleny a znovu použity pro průmyslové účely. Rovněž je zamezeno, aby se do přírody dostaly případně škodlivé látky. Konečnou likvidaci a recyklaci hradí výrobce přístroje a provádí ji pověřená organizace. Jedinou, ale důležitou povinností spotřebitele je odevzdat výrobek na jednom z těchto míst:

- v prodejně, kde si kupuje nový výrobek (kus za kus)
- v ostatních místech "zpětného odběru" blíže definovaných obcí nebo výrobcem.

Výrobek nesmí být v žádném případě vyhozen do komunálního odpadu (popelnice) nebo do volné přírody!

**Likvidace obalového materiálu:**

Obalový materiál je cennou surovinou a jako takový nesmí být uložen do komunálního odpadu (popelnice) Obalový

**Čistenie:**

Najskôr vytiahnite vidlicu napájacieho prívodu zo zásuvky a nechajte dečku vychladnúť.

**Nikdy vyhrievaciu dečku neponárajte do vody alebo neumývajte pod tečúcou vodou!**

Ochranný povlak po vybratí plastickej vyhrievacej deky perte ručne len vo vlažnej vode s použitím jemného pracieho prostriedku.

Ochranný povlak usušte vyvesením alebo v sušičke prádla. Nesušte povlak po vybratí plastickej vyhrievacej deky perte ručne len vo vlažnej vode s použitím jemného pracieho prostriedku.

Menšie škvrny z vyhrievacej dečky sa dajú odstrániť obrúskom alebo vlhkou hubkou, prípadne s malým množstvom jemného tekutého pracieho prostriedku.

Vyhrievná dečka nesmie byť chemicky čistená, žmýchaná, strojovo sušená, mandlovaná ani žehlená.

Pri sušení nepripevňujte ohrievaciu dečku pomocou štipcov na prádlo a pod.

**Skladovanie:**

Pred uložením dečky ku skladovaniu ju nechajte celkom vychladnúť.

Pokiaľ nebudete vyhrievaciu dečku dlhšiu dobu používať, doporučujeme ju zabaliť do pôvodného obalu a uložiť ju v suchom prostredí a bez zaťaženia.

**Technické údaje B-4831**

Příkon: 100 W

Napätie: 220-240V, 50/60Hz

Rozmer: 40x30cm

**Likvidácia prístroja:**

Vážený spotrebiteľ, pokiaľ výrobok jedného dňa dosluží, je potrebné ho ekologicky zlikvidovať, aby nezaťažoval životné prostredie. Túto problematiku rieši zákon č. 79/2015 Zb. Z. v platnom znení. Pri likvidácii výrobku budú recyklovateľné materiály (kovy, sklo, plasty, papier atď.) oddelené a znovu použité pre priemyselné účely. Rovnako je zamedzené, aby sa do prírody dostali prípadné škodlivé látky. Konečnú likvidáciu a recykláciu hradí výrobca prístroja a vykonáva ju poverená organizácia. Jedinou, ale dôležitou povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať výrobok na jednom z týchto miest:

- v predajni, kde si kupuje nový výrobok (kus za kus)
- na ostatných miestach "spätneho odberu" bližšie definovaných obcou alebo výrobcem.

Výrobok nesmie byť v žiadnom prípade vyhodенý do komunálneho odpadu (kontajnera) alebo do voľnej prírody!

**Likvidácia obalového materiálu:**

Obalový materiál je cennou surovinou a ako taký nesmie byť uložený do komunálneho odpadu (kontajnera). Obalový

materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné zvony a kontejnery. Odpad tříděte takto:

Krabice a papírové proložky - tříděný sběr papíru  
Plastový sáček - tříděný sběr plastu (PE)  
Polystyren - odevzdejte do sběrného dvora.

#### Důležité upozornění:

Případné odchylky od zvyklostí spotřebitelů nejsou v žádném případě závadou spotřebiče.

Výrobce si vyhrazuje právo technických změn na výrobku konaných za účelem zvýšení kvality výrobku.

Tiskové chyby vyhrazeny.

#### Servisní zajištění:

Isolit-Bravo spol. s r. o.,  
Jablonské nábřeží 305, 561 64 Jablonné nad Orlicí,  
tel.: 607035094,607035126, e-mail: servis@isolit-bravo.cz

#### Obecné podmínky záruky

Při výběrání přístroje pečlivě zvažte, jaké činnosti a funkce od přístroje požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším nárokům, nemůže být důvodem k reklamaci. Veškeré výrobky jsou určeny pro domácí použití. Při používání jiným způsobem nebo používáním v rozporu s návodem nebude reklamace uznána za oprávněnou. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců. Doporučujeme Vám po dobu záruční lhůty uchovat původní obaly k výrobku pro případný transport tak, aby se předešlo způsobení škody na výrobku. Takto způsobená škoda nemůže být uznána jako oprávněný důvod reklamace.

Záruční doba na tento výrobek je **24 měsíců** od data zakoupení výrobku. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Právo na opravu výrobku je možné uplatnit také u osob určených k opravě výrobků (autorizovaných servisů) po dodání výrobku a prokázání zakoupení výrobku, který je předmětem uplatněné reklamace, a to předložením záručního listu a originálu dokladu a datem prodeje. Prostě kopie záručních listů nebo dokladů o zakoupení výrobku, změněné, doplněné, bez původních údajů nebo jinak poškozené záruční listy, nebo doklady o zakoupení výrobku nebudou považovány za doklady prokazující zakoupení reklamovaného výrobku u prodávajícího. Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). **Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.**

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. považuje zejména, pokud výrobek:

- je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který

materiál odevzdejte v zberných surovinách alebo uložte na miesto určené obcou pre zber triedeného odpadu. Týmto miestom sú väčšinou zberné zvony a kontajnery.

Odpad triedte takto:

Krabice a papierové preložky - triedený zber papiera  
Plastový sáčok - triedený zber plastu (PE)  
Polystyrén - odevzdať do zberného dvora.

#### Dôležité upozornenie:

Případné odchylky od zvyklostí spotřebitelů nie sú v žiadnom prípade závadou spotrebiča.

Výrobca si vyhradzuje právo technických zmien na výrobku vykonaných za účelom zvýšenia kvality výrobku.

Tlačové chyby vyhradené.

#### Servisné zaistenie:

Isolit-Bravo spol. s r. o.,  
Jablonské nábřeží 305, 561 64 Jablonné nad Orlicí,  
tel.: 607035094,607035126, e-mail: servis@isolit-bravo.cz

Opravy zaisťuje sieť zmluvných servisov výrobcu.

#### Obecné podmienky záruky

Pri kúpe prístroja pozorne zvažte, aké činnosti a funkcie od prístroja požadujete. To, že výrobok nevyhovje Vaším neskorším nárokom, nemôže byť dôvod k reklamáci. Všetky výrobky sú určené pre domáce použitie. Pri používaní iným spôsobom alebo pužívaním v rozpore s návodom nebude reklamácia uznaná za oprávnenu. Pre profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných výrobcov. Doporučujeme Vám po dobu záručnej lehoty uchovať pôvodný obal k výrobku pre prípadný transport tak, aby sa predišlo spôsobeným škodám na výrobku. Takto spôsobená škoda nemôže byť uznaná ako oprávněný dôvod reklamácie.

Záručná doba na tento výrobok je **24 mesiacov** od dátumu zakúpenia výrobku. Práva odpovednosti za vady je možné uplatňovať u predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Práva na opravu výrobku je možné uplatniť taktiež u osôb určených k opravě výrobku (autorizovaný servis) po dodaní výrobku a preukázaní o zakúpení výrobku, ktorý je predmetom uplatnenej reklamácie, a to predložením záručného listu a originálu dokladu o zakúpení výrobku (bloček) s typovým označím výrobku a dátumu predaja. Kópie záručných listov, alebo dokladov o zakúpení výrobku, zmenené, doplnené, bez pôvodných údajov alebo inak poškodené záručné listy alebo doklady o zakúpení výrobku nebudú považované za doklady preukazujúce zakúpený reklamovaný výrobok u predávajúceho.

**Záruka sa nevztahuje na opotrebenie vecí (výrobku) spôsobené jej obvyklým používaním (§619, odst. 2 Občianskeho zákoníka).** Za obvyklé používanie v tomto zmysle firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. považuje hlavne, pokiaľ

je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pro spotřebitele závazný.

- Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.
  - Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.
  - Je používán v čistém, bezprašném, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.
  - Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.
  - Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv)
  - Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.
  - Je používán s doporučeným čistým neopotrebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.
  - Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazané štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen ořesý pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.
  - Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.
  - Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.
  - Je používán a čištěn vodou průměrné tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).
- Za vadu výrobku, na niž se vztahuje záruka, není firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. považováno zejména:**
- Opotřebení výrobku nebo částí výrobku způsobené

výrobok:

- Je používaný iba k účelu, ku ktorému je určený a ktorý je popísaný v príloženom návode k použitiu. Iba návod v slovenskom jazyku vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pre spotrebiteľa záväzný.
  - Je používaný a správne udržiavaný podľa tohto návodu, používaný šetrne, pozorne a nepreťažovaný
  - Je používaný v čistom, bezprašnom nezadymenom prostredí, je chránený púzdom, alebo krytkou, pokiaľ je priložená. Výrobok je určený výhradne pre iný účel než pre podnikanie s týmto výrobkom.
  - Je používaný za izbovej teploty, dostatočného vetrania a nezakrytými vetracími otvormi.
  - Nebol vystavený nepriaznivým vonkajším vplyvom, napr. slnečnému alebo inému žiareniu, či elektromagnetickému polu, vniknutiu tekutiny, vniknutiu predmetu, preťaženej sieti, preťaženiu alebo zkratu na vstupoch či výstupoch, napätíu vzniknutému pri elektrostatickom výboji (včítane blesku), chybnému napájacímu alebo vstupnému napätíu a nevhodnej polarite tohto napätia, vplyvu chemických procesov napr. použitých napájacích článkov a pod.
  - Nebol udržiavaný a bol čistený nevhodnými spôsobmi alebo nesprávne použitými čistiacimi prostriedkami (napr. chemický a mechanický vplyv)
  - Neboli kýmkoľvek prevedené úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie k zmene alebo rozšírenie funkcie výrobku oproti zakúpenému prevedeniu alebo pre možnosť jeho prevádzky v inej zemi, než pre ktorú bol navrhnutý, vyrobený a schválený.
  - Je používaný s doporučeným čistým neopotrebovaným príslušenstvom a je mu pravidelne menené príslušenstvo, podliehajúce rýchlejšiemu opotrebeniu (napr. baterky). Firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. nenesie odpovednosť za nesprávny chod a prípadné vady výrobku vzniknuté vplyvom použitého príslušenstva a náplní iných výrobcov, rovnako ako použitím poškodeného, opotrebovaného a znečisteného príslušenstva a náplní.
  - Nie je mechanicky, tepelne alebo chemicky poškodený; nemal odstránený ochranný kryt, nemá odstránene alebo zmazané štítky, poškodené blomby a skruty alebo nie je poškodený otrasmí pádom, teplom, tekutinou (i z baterie), zlomením alebo pretrhnutím káblov, konektoru, spánača, krytu či inej časti, včetně poškodenia v priebehu prepravy od okamihu zakúpenia a odovzdania výrobku zo strany predávajúceho.
  - Je používaný v súlade so zákonom, technickými normami a bezpečnostnými predpismi platnými v Slovenskej republike, tiež na vstupy výrobku je pripojené napätie odpovedajúce týmto normám a charakteru výrobku.
  - Je používaný s intenzitou a v prostredí odpovedajúce prevádzke v domácnosti.
  - Je používaný a čistený vodou priemernej tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).
- Za rozpor s kúpnuou zmluvou (§616 odst. 3 Občianskeho**

obvyklým používáním výrobku nebo části výrobku (např. vybití baterie, snížení kapacity akumulátoru, otupení nožů, frézek a struhadel).

- Rozpor způsobený jiným než obvyklým používáním výrobku.
- Změna barvy topných ploch nebo montážního a izolačního materiálu v okolí topných ploch, přilepení materiálu na topné plochy, poškrábání ploch.
- Změny funkce a vzhledu způsobené usazeninami a vodním kamenem.
- Poškození skleněných a keramických částí výrobku, frézek, planžet, stříhacích a řezacích nožů.
- Ukončení životnosti některých částí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjecích cyklů respektive 6 měsíců, hlavice zubních kartáčků 3 měsíce, žárovky 6 měsíců).
- Zaplnění výměnných částí, které mají za úkol lapat nečistoty, jako jsou sáčky do vysavače, filtry vysavačů, filtry čističek vzduchu apod.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. **Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.** Podrobnosti reklamačního řízení stanoví platný Reklamační řád firmy Isolit-Bravo, spol. s r.o.

Rozpor s kupní smlouvou způsobený jinou informací, než informací dodanou firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o., nebude možné uznat za oprávněný důvod k reklamaci výrobku. Reklamační výrok BRAVO vyžaduje ve většině případů odborné posouzení. Spotřebiteli, který uplatní právo na záruční opravu, nevzniká nárok na díly, které mu byly vyměněny. Při odstoupení od smlouvy je spotřebitel povinen vrátit kompletní výrobek včetně dodaného příslušenství, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začíná běžet od data převzetí výrobku spotřebitelem.

V případě že spotřebitel nepřevzme opravený výrobek, nebo výrobek u něhož nebyla uznána reklamační, ze servisu zpět do třiceti dnů od data, kdy k tomu byl vyzván, má příslušný autorizovaný servis právo účtovat přiměřené poplatky za skladování opraveného výrobku, případně po 6 měsících opravený výrobek odprodat za podmínek stanovených v aktuálním občanském zákoníku a z prodeje si uhradit své náklady na opravu a skladování.

Platnost záručních podmínek od 1. 9. 2010

**zákoníka) nie je firmou Isolit-Bravo, s.r.o. považované:**

- Opatrebenie výrobku alebo časti výrobku spôsobené obvyklým používaním výrobku alebo časti výrobku (napr. vybitie batérie, zníženie kapacity akumulátora, otupenie nožov, frézok a strúhadiel).
- Rozpor spôsobený iným než obvyklým používaním výrobku.
- Zmena farby výhrevných plôch alebo montážneho a izolačného materiálu v okolí výhrevných plôch, prilepení materiálu na výhrevné plochy, poškrabanie plôch.
- Zmeny funkcie a vzhľadu spôsobené usadeninami a vodným kamenom.
- Poškodenie sklenených a keramických častí výrobku, frézok, planžet, strihacích a rezacích nožov.
- Ukončenie životnosti niektorých častí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjajících cyklov respektive 6 mesiacov, hlavice zubných kartáčikov 3 mesiace, žiarovky 6 mesiacov).
- Zaplnenie výmenných častí, ktoré majú za úlohu zachytávať nečistoty, ako sú sáčky do vysávača, filtre vysávačov, filtre čističiek vzduchu apod.

Pokiaľ bude mať výrobok vadu, ktorú je možné rýchlo a bez následkov odstrániť, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. riešiť reklamačný nárok spotrebiteľa jej odstránením (opravou) alebo výmenou časti výrobku, lebo v takom prípade odporuje povahe veci, aby bol vymenený celý výrobok (§616OZ odst. 4, smernice EU 1999/44/ES čl. 3, odst. 6, o určitých aspektoch predaja spotrebného tovaru a záruk na tento tovar). Rozpor s kúpnuou zmluvou spôsobený inou informáciou, než informáciou dodanou firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o., nebude možné uznať za oprávněný dôvod k reklamácii výrobku. Reklamácia výrobku BRAVO vyžaduje vo väčšine prípadov odborné posúdenie. Spotrebiteľovi, ktorý uplatní právo na záručnú opravu, nevzniká nárok na diely, ktoré mu boli vymenené.

Pri odstúpení od zmluvy je spotrebiteľ povinný vrátiť kompletný výrobok včetně dodaného príslušenstva, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začína bežať od datumu prevzatia výrobku spotrebiteľom. V prípade že spotrebiteľ nepřevzme opravený výrobok, alebo u výrobku nebola uznaná reklamácia, zo servisu späť do trisiatich dní od dátumu, kedy k tomu bol vyzvaný, má príslušný autorizovaný servis právo účtovať primeraný poplatok za skladovanie opraveného výrobku, prípadne po 6 mesiacoch opravený výrobok odprodať a z predaja si uhradiť svoje náklady na opravu a skladovanie.

Platnosť záručních podmínek od 1. 9. 2010

**Servisní síť výrobků Isolit-Bravo k 1.1.2020**

Firemní servis : Isolit-Bravo, spol. s r.o.  
Jablonské nábřeží 305  
561 64 Jablonné nad Orlicí

Tel.: 607035094, 607035126

E-mail: [servis@isolit-bravo.cz](mailto:servis@isolit-bravo.cz)

**ZOZNAM SERVISOV k 1.1.2020:**

1. Bratislava, 811 07, **sběrna ViVa servis**, Mýtná 17, tel.  
+421252491419, [servis@vivaservis.sk](mailto:servis@vivaservis.sk)

2. Tomášov, 900 44, **ViVa servis**, 1. Mája 19,  
tel. +421245958855, +421905722111

3. Spišská Nová Ves, 052 01, **Villa Market s.r.o.**,  
Odborárov 49, 053 4421857, 0907405455,  
[villamarket.eta@villamarket.sk](mailto:villamarket.eta@villamarket.sk)





## Záruční list / Záručný list

Název výrobku / Názov výrobku: **Vyhřívací dečka  
Vyhrievacia deka**

Typ: **B-4831/DK 40x30**

Výrobce: **Isolit-Bravo, spol. s r. o.**  
561 64 Jablonné nad Orlicí  
tel.: 607035131

Razítko prodejny a podpis prodavače:  
Pečiatka predajne a podpis predavača:

Datum prodeje / Dátum predaja:  
**Reklamace / Reklamácia:**

Jméno zákazníka / Meno zákazníka – adresa vč. PSČ:

Důvod reklamace / Dôvod reklamácie:

Reklamace převzatá od zákazníka dne (razítko prodejny):  
Reklamácia prevzatá od zákazníka dňa (pečiatka predajne):

Reklamace odevzdaná zákazníkovi dne / Reklamácia odovzdaná zákazníkovi dňa:

Vyjádření servisu, popis opravy (razítko servisu) / Vyjadrenie servisu, popis opravy  
(pečiatka servisu):